



La Biennale di Venezia

58. Esposizione  
Internazionale  
d'Arte

Partecipazioni Nazionali

# A GREATER MIRACLE OF PERCEPTION

Miracle Workers Collective

Maryan Abdulkarim  
Khadar Ahmed  
Hassan Blasim  
Giovanna Esposito Yussif  
Sonya Lindfors  
Bonaventure Soh Bejeng Ndikung  
Outi Pieski  
Leena Pukki  
Martta Tuomaala  
Lorenzo Sandoval  
Christopher L. Thomas  
Christopher Wessels  
Suvi West

Alvar Aalto Pavilion of  
Finland at the 58th  
International Art Exhibition  
La Biennale di Venezia

Padiglione Alvar Aalto della  
Finlandia alla 58° Esposizione  
Internazionale d'Arte  
La Biennale di Venezia

If people have been engaging with the possible “and the way the world is today is the result of the possible that they did,” then what would be the results of imagining and engaging with the impossible?

The Miracle Workers Collective present their inaugural project, *A Greater Miracle of Perception*, for the Finnish Alvar Aalto Pavilion at the 58th International Art Exhibition – La Biennale di Venezia.

Miracles and miracle-making are manifestations of the impossible – not because the impossible is impossible, but because the impossible is thought of as such by those that exist in, or accept the normalcy of, that which is framed as the possible. Beyond these lines, one can understand the *greater miracle of perception* as braving what has been normalised, as challenging the frames of perception and the rationale of knowing. It requires a teleological suspension and epistemic disobedience to entail reparation of the bonds between our cognition and the plurality of knowledges and literacies through which they manifest.

The Miracle Workers Collective (MWC) is formed and informed by a transdisciplinary and anational community, sharing and developing an ecology of practices within the framework of the 58th International Art Exhibition – La Biennale di Venezia. The MWC’s proposition underlines a critical engagement with collectivity and practices that articulate notions of the miracle as poetic vehicles from which to expand what can be perceived, experienced, done, and imagined. Drawing upon Nigerian playwright and poet Esiaba Irobi’s reflections on the miracle as “a trope of spiritual and political resistance” and as “an act of community”, the collective’s approach connotes a disciplinary disobedience to emphasise the constant questioning of perception as a political act.

The MWC is organised through the analogy of a living organism. The Finnish Pavilion features a site-specific installation by Outi Pieski that enunciates the complex internationalist dimension concerning the Sámi people's collective struggle against enclosures, and a series of collective films by Maryan Abdulkarim, Khadar Ahmed, Hassan Blasim, Sonya Lindfors, Leena Pukki, Martta Tuomaala, Christopher L. Thomas, and Suvi West, that dive into the miraculous to explore its experiential poetics. Carried by water, these collective narratives fight against the ideological subordination of the miraculous and the extraordinary, proposing a dignified status for nature and people based on reciprocity and respect.

The exhibition includes a modular set by Lorenzo Sandoval that functions as a place for osmosis and encounters. It expands through a publication and a series of iterations conceived as interdependent parallel readings taking place in Berlin, Venice, Kárášjohka, and Helsinki during 2019. Broadening the notion of collectivity, these expansions present diverse practices where notions of transmutation, divination, and healing become processes of rematriation, restoration, and joy.

***The Killing of Čáhcerávga, 2019. A collective film by Maryan Abdulkarim, Khadar Ahmed, Hassan Blasim, Sonya Lindfors, Leena Pukki, Martta Tuomaala, Christopher L. Thomas, and Suvi West***  
HD Video Single Channel, Stereo, 31 min.

The universe of the Miracle Workers Collective shifts, cuts and jumps across space-time and exists across numerous weather systems, landscapes, and spiritual realms simultaneously. *The Killing of Čáhcerávga* – their collective film work – is a collision of five different short films that tell a disjointed, communal narrative employing a call-and-response strategy to express a politicised dialogue around indigeneity, movement and migration in contemporary Europe. The collective – a group of cultural workers employing practices in literature, filmmaking, art, curating, choreography, and music – share an interest in exploring the potentiality in disciplinary disobedience.

Miracle work, within the age of global capitalism, may well just refer to social processes that defy the logic of individualism, product-obsession, and colonial dynamics of exploitation as an inevitable underbelly of profitability. In this way, *The Killing of Čáhcerávga* is the result of the collective's attempt at instrumentalising the cinematic as a method for producing impossibility and miraculousness. The work kidnaps the usual linearity of the commercial filmmaking process, appropriating it into a strategy for communal-thinking and social life that lies beyond the possibility of the art object. For social life, of course, transcends any resolved, specialised aesthetic. In this vein, the miracle here lies in the refusal of film production's visual hierarchies; where the director, cinematographer, art director, editor, actors and writers might usually specialise in their respective expert area, and are allowed only to respond to their own crises. These hierarchies amplify the voices and visions of a directorial elite, at the cost of the whispers and conversations hidden in the production-underworlds.

This might suggest that the work sits precisely in this underworld, circulating its own form of de-specialised chaos, evident, in one way, through its unholy, simultaneous uses of performance art, theatre and literature all at once.

This resistance to a singular aesthetic response goes beyond the work's disciplinary transgressions. Travelling through dreamscapes, lonely snowy plains, absurdist capitalist underwaters, greenhouse gardens and desert landscapes, the film stretches into a practice of impossible spatial rules, strange dialogue practices, and inconclusive, unresolved scenic endings.

**Outi Pieski, *Ovdavázzit – Forewalkers*, 2019. Wood, reindeer horn, metal, lace, reindeer moss, peat. Variable dimensions.**

Outi Pieski is a Sámi visual artist based in Ohcejohka (Utsjoki) and Numminen. Her paintings and installations deal with the Arctic region and the interdependency of nature and culture. Her work combines the Sámi handicraft tradition of *duodji* with contemporary art to open conversations about Sámi people within transnational discourses.

*Ovdavázzit – Forewalkers* is Outi Pieski's response for the Pavilion of Finland. This site-specific installation draws from Pieski's collective praxis and recent collaborations, including the projects *Rájáccummá – Kiss from the Border* (2017–2018) and *The Moratorium Office* (2018) developed with Sámi artists and activists Jenni Laiti and Niillas Holmberg. Through these works, they address forms of self-governance that abide to the Sámi philosophy of 'agreeable life', *soabalaš eallin*, that points to a life in harmony and accordance with the earth. Pieski's long term research project *Máttaráhku ládjogahpir – Foremother's Horn Hat* (2018– ongoing), developed in collaboration with archeologist Eeva-Kristiina Harlin, also informs this installation. Pieski and Harlin inquire into the knowledges of the foremothers by investigating the *ládjogahpir*, a horn hat worn by Sámi women until the end of 19th century, through practices of revitalisation, rematriation and actualisation of the larger biocultural reality of the Sámi.

Through *Ovdavázzit – Forewalkers*, the artist addresses the public dimension of walking as a demythologization of borders. It enunciates the complex transnationalist dimension concerning the Sámi's collective struggle for self-determining the use and care of lands and waterways in which they dwell, against the contentions and exclusions operated through nationalist and exploitative corporativist dynamics. It signals how life and mobility are based in a sustainable co-existence with the needs of the region. Alluding to the visible and invisible borders that affect Sápmi, a cultural region divided by four countries – Finland, Sweden, Norway, and Russia, the work brings to the fore questions such as, who has taken the rights to inflict borders and govern inside them?, and, in a time of global mobility crisis, who can walk through?

4

Following the holistic understanding of *duodji*, which is not merely a handicraft tradition but a

technology of community belonging that encodes knowledges of nature and culture, the walking sticks that compose *Ovdavázzit – Forewalkers* inscribe collective and personal narratives and heritages through carved marks, forms of the handles, and reindeer horn incrustations. Five walking sticks have been commissioned by Pieski from the Sámi *duojárs* (artisans) Denis Barudkin, Per-Stefan Idivuoma, Nils-Johan Labba and Olavi Sakari Saijets, who live across the Sápmi region (Russia, Sweden and Norway respectively). As well, the installation brings different traces of the arctic tundra through the series of “dancing” birch trees and reindeer lichen – one of the main food sources for reindeers. The blocks of peat hint towards the peatland ecosystems as biodiversity archives, which are drained through heavy extraction as energetic sources, or as the lichens put in peril by intensive forestry, mining and agriculture.

Along this constellation, the flow of walking sticks traverse the boundaries of the pavilion serving as a compass or possibility for marking trajectories to guide the Sámi and all those whose territories have been intercepted, contained, and handicapped by the geography and politics of nation-states. Addressing wider, transnational collective struggles for self-determination that seek equal status for nature and people based on reciprocity, respect and dignity.

In *Ovdavázzit – Forewalkers*, Pieski also pays homage to the Sámi ancestors, those who wandered before her and are thus her forewalkers, and whose legacy is alive in Sámi culture today. Arctic peoples have thrived in a harsh environment for millennia, in no small part because they have acquired in-depth knowledges concerning the land and waters of their homelands and the species that live there, which provide food, clothing and meaning to Arctic cultures. These traditional ecological knowledges are increasingly recognized as important epistemological sources for, among other things, understanding Arctic biodiversity and developing effective strategies to conserve that biodiversity, including indigenous ways of life.

**Lorenzo Sandoval, *Movable Membrane*, 2019.**

**Wood and metal. Variable dimensions.**

*Movable Membrane* by Lorenzo Sandoval is a modular set inspired by an element developed by architects Aino Marsio-Aalto (1894–1949) and Alvar Aalto (1898–1976) as one of their iconic signatures: the curved surface. The form functions as a deconstruction and a re-engagement of their work. It rethinks the role of architecture in the construction of the welfare state – which at times has been presented metaphorically as a miracle itself, made only viable with the exploitation of the colonial infrastructure and a situation of privilege. The set works as a composable membrane: it is a place for osmosis and a threshold where the transaction of knowledge is facilitated.

Miracle Workers -kollektiiva lea máŋgga álbmoga ja dáiddasuorggi searvvuš, mii juohká ja ovddida oktasaš, ođđa doaibmanvugiid Venezia 58. dáiddabiennála olis. Čájáhusas geahčadit oavdudagu poehtalaš gaskaoapmin, mas sáhtta goivet višuvnnalašvuoda ja vásáhusaid. Dat ollašuvvá kollektiivva lahtuid oktasaš oanehisfilmmain ja Outi Pieski báikái čatnasan installašuvnnas. Pieski dáidda čujuha Sápmái, mii lea viidásut go riikkaid ráját. Čájáhus hábme Suoma paviljonŋa deaivvademiid ja bisánemiid sadjin, mas geahčči sáhtta hástalit áddejumiidis álbmotlaš ovddasteamis ja masa nu gullamis.

*Se le persone si sono impegnate con il possibile “e il mondo oggi è il risultato del possibile che è stato fatto”, allora quali potrebbero essere i risultati immaginando e impegnandoci con l’impossibile?*

I Miracle Workers Collective presentano il loro primo progetto collaborativo *A Greater Miracle of Perception* per il Padiglione finlandese Alvar Aalto alla 58. Esposizione Internazionale d’Arte – La Biennale di Venezia.

I miracoli e il fare miracoli sono considerate manifestazioni dell’impossibile non perché l’impossibile sia impossibile ma perché è pensato come tale dalle persone che vivono nel possibile o ne accettano la normalità. Il più grande miracolo di percezione si muove oltre questo orizzonte: può essere inteso come una sfida alla normalizzazione della realtà, un modo di mettere in discussione i confini della percezione e la logica razionale della conoscenza. Questo processo richiede sospensione teleologica e disobbedienza epistemica, per arrivare a rendere nuovamente saldi i legami tra la nostra capacità di cognizione, la pluralità di conoscenze possibili e le relative competenze attraverso le quali si manifestano.

Miracle Workers Collective (MWC) è il risultato vivente di una comunità transdisciplinare e anazionale che, nel contesto della 58. Esposizione Internazionale d’Arte – La Biennale di Venezia, condivide e sviluppa un ecosistema di pratiche. La proposta di MWC rimarca un impegno critico con la collettività e con le pratiche artistiche che danno forma all’idea di miracolo, inteso come mezzo poetico in grado di ampliare le possibilità di quanto viene percepito, esperito, agito ed immaginato. Attingendo alle riflessioni del drammaturgo e poeta nigeriano Esiaba Irobi, che guarda al miracolo come “figura di resistenza spirituale e politica” e come “atto comunitario”, la prospettiva del collettivo implica una disobbedienza metodologica per ribadire la continua esplorazione della percezione in quanto azione politica.

Il Miracle Workers Collective si organizza in analogia con un organismo vivente. Il padiglione presenta un’installazione site-specific di Outi Pieski, che dichiara l’articolata relazione internazionalista delle lotte collettive dei popoli Sámi contro il processo di appropriazione delle terre, insieme a una serie collettiva di film di Maryan Abdulkarim, Khadar Ahmed, Hassan Blasim, Sonya Lindfors, Leena Pukki, Martta Tuomaala, Christopher L. Thomas e Suvi West, che si inoltrano nella dimensione del miracoloso per esplorare le sue potenzialità esperienziali poetiche. Trasportate dall’acqua, queste narrative collettive lottano contro la subordinazione ideologica del miracoloso e dello straordinario, proponendo sia per la natura sia per le persone una condizione di riconoscimento basata sulla reciprocità e sul rispetto.

La mostra include un allestimento modulare realizzato da Lorenzo Sandoval, che funziona come luogo di osmosi e incontro. Il progetto si estende poi in una pubblicazione e in una serie di atti ripetuti, pensati come approfondimenti interdipendenti e paralleli, che avranno luogo a Berlino, Venezia, Kárašjohka e Helsinki nel corso di tutto il 2019.

Ampliando la nozione di collettività, questi interventi presentano pratiche differenti in cui la trasformazione, la divinazione e la guarigione diventano processi di ritorno alla madreterra, di rinnovamento e di gioia.

***The Killing of Čáhcerávga*, 2019. Film collettivo di Maryan Abdulkarim, Khadar Ahmed, Hassan Blasim, Sonya Lindfors, Leena Pukki, Martta Tuomaala, Christopher L. Thomas e Suvi West HD video, canale singolo, stereo, 31 min.**

L'universo del Miracle Workers Collective slitta, interrompe e oltrepassa la dimensione spazio-tempo, esiste contemporaneamente in numerosi sistemi meteorologici, diversi paesaggi e regni spirituali. *The Killing of Čáhcerávga* (*L'uccisione di Čáhcerávga*), il loro film collettivo, è la collisione di cinque differenti film brevi, che raccontano un'unica narrazione comune e non lineare e il cui filo conduttore consiste nella strategia di chiamata-e-risposta che riproduce un dialogo politicizzato attorno ai temi dell'indigenità, della mobilità e della migrazione nell'Europa contemporanea.

Il collettivo – un gruppo di operatori culturali coinvolti in pratiche creative quali la letteratura, la realizzazione di film, l'arte, la curatela, la coreografia e la musica – condivide l'interesse per l'esplorazione delle potenzialità presenti nella disobbedienza metodologica alla disciplina.

Un lavoro miracoloso, nell'era del capitalismo globale, potrebbe anche solo riferirsi ai processi sociali che sfidano la logica dell'individualismo, dell'ossessione per il prodotto e delle dinamiche coloniali di sfruttamento, quale inevitabile ventre molle del profitto. In linea con tutto ciò, *The Killing of Čáhcerávga* è il risultato di un tentativo collettivo che mira a rendere il mezzo filmico strumentale, in quanto metodo di produzione dell'impossibile e del miracoloso.

Il film sottrae la consueta linearità dei processi produttivi della cinematografia commerciale, per appropriarsene nell'ambito di una strategia di pensiero collettivo e vita sociale che esistono oltre le possibilità dell'oggetto d'arte – perché la vita sociale, ovviamente, trascende ogni estetica chiusa e specializzata. Così, il miracolo si trova nel rifiuto delle gerarchie visive che sottendono il sistema di produzione cinematografica, dove la regia, la fotografia, la scenografia, il montaggio, gli attori e gli sceneggiatori solitamente si devono specializzare nelle rispettive aree di competenza ed è pertanto permesso loro di rispondere soltanto alle crisi che riguardano il proprio ambito. Queste gerarchie amplificano le voci e le visioni di un'élite direzionale, sacrificando di conseguenza i mormorii bisbigliati e le conversazioni nascoste nei sotterranei della produzione. Il film qui presentato poggia esattamente su questi sotterranei, mettendo in circolo la sua stessa forma di caos de-specializzato che risulta evidente, in un modo o nell'altro, attraverso l'utilizzo, scellerato e simultaneo, di arte performativa, teatro e letteratura in una volta sola. La resistenza a una risposta estetica singolare si spinge oltre le trasgressioni disciplinari del film.



Viaggiando attraverso scenari onirici, pianure innevate e solitarie, sottomarini capitalisti, giardini dentro serre e paesaggi desertici, il film si estende a regole spaziali impossibili, strane pratiche discorsive e finali di scena inconcludenti, non risolti.



### **Outi Pieski, *Ovdavázzit – Forewalkers*, 2019.**

**Legno, corna di renna, metallo, laccio, licheni, torba. Dimensioni variabili.**

Outi Pieski è un'artista Sámi che abita tra Ohcejohka (Utsjoki) e Numminen. I suoi dipinti e le sue installazioni rivolgono attenzione alle questioni inerenti la regione artica e l'interdipendenza tra natura e cultura. Il suo lavoro mette a confronto la tradizione artigianale Sámi del duodji con il linguaggio dell'arte contemporanea, in modo da mantenere aperto il dialogo sulle popolazioni Sámi all'interno dei discorsi transnazionali.

*Ovdavázzit – Forewalkers (Predecessori)* è la risposta di Outi Pieski al Padiglione della Finlandia. Questa installazione site-specific attinge alla produzione collettiva dell'artista ed è il risultato delle sue recenti collaborazioni, che includono i progetti *Rájácummá – Kiss from the Border (Baci dal confine)* (2017–2018) e *The Moratorium Office (L'ufficio moratoria)* (2018), sviluppati insieme agli artisti e attivisti Sámi Jenni Laiti e Niillas Holmberg. Attraverso questi interventi, viene fatto riferimento alle dinamiche di autogoverno, in linea con la filosofia Sámi della 'vita in sintonia' *soabalaš eallin*, che indica un'esistenza in armonia e in accordo con la natura.

Il progetto di ricerca a lungo termine *Máttaráhku ládjogahpir – Foremother's Horn Hat (Il cappello di corno dell'antenata)* (2018–in corso), sviluppato in collaborazione con l'archeologa Eeva-Kristiina Harlin, contribuisce al contenuto di questa installazione. Pieski e Harlin esplorano il bagaglio di conoscenze delle antenate a partire dal *ládjogahpir* – un cappello di corno indossato dalle donne Sámi fino alla fine del XIX secolo – attraverso pratiche di rivitalizzazione, di ritorno alla madreterra e di attualizzazione della più ampia realtà bioculturale dei popoli Sámi.

Con *Ovdavázzit – Forewalkers*, l'artista si rivolge alla dimensione pubblica dell'azione del camminare come forza demistificante dei confini. L'intervento dichiara la complessa realtà transnazionale della lotta collettiva Sámi per l'autodeterminazione dell'uso e della cura delle terre e dei corsi d'acqua dove i popoli Sámi abitano, in opposizione alle contese e alla logica di esclusione messe in atto da dinamiche corporativiste, nazionaliste e sfruttatrici. Da qui emerge che la vita e la mobilità si basano su una sostenibile convivenza con le esigenze proprie della regione. Facendo allusione ai confini visibili e invisibili che riguardano Sápmi, un territorio culturale diviso da quattro paesi – Finlandia, Svezia, Norvegia e Russia – l'intervento di Pieski mette in rilievo domande fondamentali: chi si è preso il diritto di imporre limiti e di governare dentro questi confini e chi, in un periodo di crisi globale della mobilità, può camminarvi attraverso? Seguendo la comprensione olistica del duodji, che non è solamente una tradizione artigianale ma una tecnologia di appartenenza comunitaria in grado di codificare

le conoscenze della natura e della cultura, i bastoni da camminata che compongono *Ovdavázzit – Forewalkers* si inseriscono dentro narrative tanto collettive quanto personali e nell’eredità del patrimonio condiviso, attraverso segni incisi, forme dei manici e incrostazioni in corno di renna. Cinque bastoni da camminata sono stati commissionati da Pieski ai duojárs (artigiani) Sámi Denis Barudkin, Per-Stefan Idivuoma, Nils-Johan Labba e Olavi Sakari Saijets, che vivono da una parte e dall’altra nella regione Sápmi (rispettivamente in Russia, in Svezia e in Norvegia). Inoltre, l’installazione presenta diverse tracce della tundra artica nella serie di betulle “danzanti” e nei licheni – una delle principali fonti di sostentamento per le renne. I blocchi di torba riflettono gli ecosistemi delle torbiere, ovvero veri e propri archivi della biodiversità che vengono prosciugati dal prelievo massivo delle risorse energetiche, e i licheni messi in pericolo dalla silvicoltura intensiva, dall’estrazione mineraria e dall’agricoltura.

In questa configurazione, il percorso continuo dei bastoni da camminata attraversa i confini del padiglione, servendo da compasso o possibilità per tracciare traiettorie guida per i Sámi e per tutti coloro i cui territori sono stati intercettati, contenuti e compromessi dalla geografia e dalla politica degli Stati-nazione. Si fa riferimento a lotte più ampie e transnazionali, in nome di un’autodeterminazione che rivendica sia per le persone sia per la natura uno status basato su reciprocità, rispetto e dignità.

In *Ovdavázzit – Forewalkers*, Pieski rende infine omaggio agli antenati Sámi, che prima di lei hanno vagato e che sono dunque suoi predecessori, la cui eredità è tutt’oggi viva nella cultura Sámi. I popoli artici hanno prosperato in un ambiente difficile per millenni, in gran parte grazie alla profonda conoscenza del territorio e delle specie che vi abitano, che alle culture antiche forniscono cibo, vestiario e significato. Queste tradizionali conoscenze ecologiche sono sempre più riconosciute come importanti fonti epistemologiche per comprendere, tra le altre cose, la biodiversità delle zone artiche al fine di sviluppare strategie efficaci alla sua salvaguardia, compresi i modi di vita indigeni.

**Lorenzo Sandoval, *Movable Membrane*, 2019.  
Legno e metallo. Dimensioni variabili.**

*Movable Membrane* di Lorenzo Sandoval consiste in un allestimento modulare che prende ispirazione da un elemento progettato dagli architetti Aino Marsio-Aalto (1894–1949) e Alvar Aalto (1898–1976) a partire da uno dei loro iconici segni distintivi: la superficie curva. La forma decostruisce e riattiva un coinvolgimento del loro lavoro. Inoltre, ripensa il ruolo dell’architettura in relazione alla costruzione dello Stato sociale, presentato a volte metaforicamente come un miracolo in sé, reso possibile solo con lo sfruttamento delle infrastrutture coloniali e una posizione di privilegio. L’allestimento funziona come una membrana componibile: è un luogo di osmosi e una soglia dove viene facilitata la trasmissione del sapere.

## PARTICIPANTS

**Miracle Workers Collective** manifests through an installation by **Outi Pieski**; a collective film by **Maryan Abdulkarim, Khadar Ahmed, Hassan Blasim, Sonya Lindfors, Leena Pukki, Martta Tuomaala, Christopher L. Thomas, and Suvi West**; and a modular set by **Lorenzo Sandoval**

Frame Contemporary  
Art Finland

**Ellen Vene**, *exhibition assistant / assistente di produzione della mostra*  
**Lebrel Furniture**, *modular set production / produzione dell'allestimento modulare*

## PARTECIPANTI

**Miracle Workers Collective** presenta un'installazione di **Outi Pieski**; film collettivo di **Maryan Abdulkarim, Khadar Ahmed, Hassan Blasim, Sonya Lindfors, Leena Pukki, Martta Tuomaala, Christopher L. Thomas, e Suvi West**; allestimento modulare di **Lorenzo Sandoval**

## CREDITS / CREDITI

**Ovdavázzit**

Special thanks to /  
Un ringraziamento speciale a **Tiina-Maria Aalto, Maria Duncker, Teuri Haarla, Miisa Hatakka, Eeva-Kristiina Harlin, Jenni Laiti, Niillas Holmberg, Elina Juopperi, David Muñoz, Pauli Saijets** and/e **Polarmoss**.

## CURATORS / CURATORI

**Giovanna Esposito Yussif, Christopher Wessels, Bonaventure Soh Bejeng Ndikung**

**Duojárat / Sámi artisans / Artigiani Sámi**

**Denis Barudkin** da **Лүяввьр / Lujávri (Lovozero)**, Russian side of Sápmi / regione russa di Sápmi  
**Per-Stefan Idivuoma** da **Láttevárri (Lannavaara)**, Swedish side of Sápmi / regione svedese di Sápmi  
**Nils-Johan Labba** da **Giron (Kiruna)**, Swedish side of Sápmi / regione svedese di Sápmi  
**Olavi Sakari Saijets** da **Guovdageaidnu**, Norwegian side of Sápmi / regione norvegese di Sápmi

## COMMISSIONER / COMMISSARIA

Frame Contemporary  
Art Finland

## EXHIBITION / MOSTRA

**A Greater Miracle of Perception**

## VENUE / SEDE

**Alvar Aalto Pavilion of Finland / Padiglione finlandese Alvar Aalto, Giardini**

## DATES / DATE

**11 May – 24 November 2019 / 11 Maggio – 24 Novembre 2019**

## EXHIBITION CREDITS / CREDITI DELLA MOSTRA

**Laura Boxberg**, *communications / responsabile comunicazione*, Frame Contemporary Art Finland  
**Lilia Di Bella**, *graphic design / progetto grafico*, Archive Appendix  
**Chiara Figone**, *editorial coordinator / coordinamento editoriale*, Archive Books  
**Ida Enegren**, *project assistant / assistente coordinatrice di progetto*, Frame Contemporary Art Finland  
**Raija Koli**, *director / direttrice*, Frame Contemporary Art Finland  
**Maikki Lavikkala**, *project manager / coordinatrice di progetto*, Frame Contemporary Art Finland  
**David Muñoz**, *exhibition architect / architetto del progetto espositivo*  
**Luca Piazza**, *technical assistant / assistente tecnico*  
**Francesco Raccanelli**, *project assistant / assistente coordinatore di progetto*,

## FILM CREDITS / CREDITI DEL FILM

**Danai Anagnostou**, *line producer / produttore esecutivo*,  
**Simon Al-Bazon** *performer*,  
**Noora Dadu** *performer*,  
**Tanja Glad** *camera assistant / assistente alle riprese*,  
**Lotta Esko** *production assistant / assistente di produzione*,  
**Salla Hakanpää** *underwater mobility coordinator / coordinatrice mobilità subacquea*,  
**Iiris Hosia** *performer*,  
**Aleksi Hämäri** *grip / macchinista*,  
**Ilkka Kunttu** *sound designer*,  
**Áile Kirste Lokki** *performer*,  
**Miro Mantere** *studio recordist & mixing / fonico di studio & montaggio audio*,  
**Fiona Musanga** *performer*,  
**Pirita Näkkäljärvi** *performer*,  
**Nelli Nyman** *camera assistant / assistente alle riprese*,  
**Lou Strömberg** *sound recordist / fonico di presa diretta*,  
**Esete Sutinen** *performer*,  
**Leo Tuominen** *performer*,  
**Johannes Valkonen** *composer / cantautore*,  
**Vishnu Vardhani** *performer*,  
**Hánssa Ristena Kerttu / Kerttu Vuolab** *songwriter / cantautore*,  
**Sarah Wilkman** *colorist & Janina Witkowski* *assistente alle riprese*.

Ice melting footage courtesy of **Anssi Kömi** and **Suvi West**, filmed in Badje-Deanu Sávvon – Valley of Deatnu River in May 2018. / Filmati dello scioglimento dei ghiacciai. Courtesy: **Anssi Kömi** e **Suvi West**, riprese eseguite a Badje-Deatnu Sávvon / Valle del fiume Deatnu nel Maggio 2018.

*Special thanks to / Un ringraziamento speciale a* **Petri Anttonen, Tiamaria Jukola, Ksenia Kaverina, Anssi Kömi, Heikki Lokki, Inkeri Lokki, Antti Johannes Peltonen, Roope Ruuska, Raimo Saarinen, Elina Varis. Angel Films Oy, EW Dive, Finlandia Park Hotel Helsinki, Hanaholmen – Swedish-Finnish Cultural Centre, The Museum of Impossible Forms M{if}, Sámediggi – The Sámi Parliament in Finland, Viherpaja Oy.**

## **PARTNERS AND SUPPORTERS / PARTNER E SOSTENITORI**

The exhibition *A Greater Miracle of Perception* is commissioned and produced by **Frame Contemporary Art Finland**.

The main partner for *A Greater Miracle of Perception* is **City of Helsinki / Helsinki Biennial 2020** along with **Visit Finland / Business Finland**.

The main supporter of *A Greater Miracle of Perception* is the **Ministry of Education and Culture of Finland**, together with the **Saastamoinen Foundation, The Finnish Cultural Foundation and Embassy of Finland** in Rome. Media art production support by **AVEK / Tuuli Penttinen-Lampisuo**.

La mostra *A Greater Miracle of Perception* è commissionata e prodotta da **Frame Contemporary Art Finland**.

Il partner principale del progetto *A Greater Miracle of Perception* è la **Città di Helsinki / Biennale di Helsinki 2020** unitamente a **Visit Finland / Business Finland**.

Il principale promotore di *A Greater Miracle of Perception* è il **Ministero dell'Educazione e della Cultura della Finlandia**, insieme a **Saastamoinen Foundation**,

**The Finnish Cultural Foundation e Ambasciata di Finlandia** a Roma. Il film è realizzato con il sostegno di **AVEK / Tuuli Penttinen-Lampisuo**.

## **COMMISSIONER**

**Frame Contemporary Art Finland** is an advocate for Finnish contemporary art. **Frame** supports international initiatives, facilitates professional partnerships, and encourages critical development of the field through grants, visitor programme and curator residencies, seminars and talks, exhibition collaborations and network platforms. **Frame** is in charge of the Finnish contribution to the 58th International Art Exhibition – **La Biennale di Venezia** alongside other major international art events.

## **COMMISSARIA**

**Frame Contemporary Art Finland** è un'organizzazione che promuove l'arte contemporanea finlandese. **Frame** sostiene iniziative internazionali, facilita le collaborazioni professionali e incoraggia lo sviluppo critico del settore attraverso borse di studio, programmi pubblici e residenze curatoriali, oltre a seminari e conferenze, collaborazioni per progetti espositivi e piattaforme che hanno lo scopo di costruire reti di scambio. **Frame** è stato incaricato della partecipazione finlandese a 58. Esposizione Internazionale d'Arte – **La Biennale di Venezia 2019**, oltre a promuovere altri importanti eventi artistici internazionali.

## **CONTACTS / CONTATTI**

**Frame Contemporary Art Finland**  
Ratakatu 1 b A 9, 00120  
Helsinki, Finland  
info@frame-finland.fi  
tel. +358 40 507 0809

### **Press / Stampa:**

**Laura Boxberg**  
*Head of Communications / Responsabile Comunicazione*  
laura.boxberg@frame-finland.fi  
tel. +358 44 739 6079

[www.frame-finland.fi/en](http://www.frame-finland.fi/en)

instagram  
@frame\_finland  
facebook  
FrameFinland  
twitter  
@framefinland

#miracleworkerscollective  
#finlandinvenice  
#framefinland